

JABATAN PERANGKAAN
JABATAN PERANCANGAN DAN KEMAJUAN EKONOMI (JPKE)
KEMENTERIAN KEWANGAN DAN EKONOMI
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

DEPARTMENT OF STATISTICS
DEPARTMENT OF ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT (DEPD)
MINISTRY OF FINANCE AND ECONOMY
BRUNEI DARUSSALAM



ISBN 978-99917-72-14-1



BRUNEI DARUSSALAM STATISTICAL YEARBOOK 2017



BRUNEI DARUSSALAM STATISTICAL YEARBOOK 2017



JABATAN PERANGKAAN
JABATAN PERANCANGAN DAN KEMAJUAN EKONOMI (JPKE)
KEMENTERIAN KEWANGAN DAN EKONOMI
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

DEPARTMENT OF STATISTICS
DEPARTMENT OF ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT (DEPD)
MINISTRY OF FINANCE AND ECONOMY
BRUNEI DARUSSALAM

BRUNEI DARUSSALAM STATISTICAL YEARBOOK 2017

**JABATAN PERANGKAAAN
JABATAN PERANCANGAN DAN KEMAJUAN EKONOMI (JPKE)
KEMENTERIAN KEWANGAN DAN EKONOMI
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

**DEPARTMENT OF STATISTICS
DEPARTMENT OF ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT (DEPD)
MINISTRY OF FINANCE AND ECONOMY
BRUNEI DARUSSALAM**

Perpustakaan Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei
Pengkatalogan Data-dalam-Penerbitan

BRUNEI Darussalam statistical yearbook 2017.--Bandar Seri Begawan :
Department of Statistics, Department of Economic Planning and Development
(DEPD), Ministry of Finance and Economy, 2018.

340 p. cm.

ISBN 978-99917-72-14-1 (Softcover)

1. Brunei Darussalam--Statistics--Periodicals 2. Brunei Darussalam--
Islamic conditions--Statistics--Periodicals 3. Brunei Darussalam--Economic
conditions--Statistics--Periodicals 4. Brunei Darussalam--Handbooks, manuals,
etc 5. Brunei Darussalam--Population--Statistics Periodicals 6. Brunei
Darussalam--Labor supply--Statistics Periodicals 7. Brunei Darussalam--
Unemployed--Statistics Periodicals I. Title II. Jabatan Perancangan dan
Kemajuan Ekonomi

315.955 BRU (DDC 23)

KATA PENGANTAR

Buku Perangkaan Tahunan Negara Brunei Darussalam (BDSYB) adalah buku terbitan tahunan Jabatan Perangkaan di Jabatan Perancangan dan Kemajuan Ekonomi (JPKE), Kementerian Kewangan dan Ekonomi. Tujuan utama penerbitan ini adalah untuk menyebarkan perangkaan rasmi yang terkini mengenai ciri-ciri am demografi, sosial dan ekonomi Negara Brunei Darussalam bagi kegunaan perancang, penggubal dasar, penyelidik, akademik dan orang ramai. BDSYB 2017 adalah keluaran edisi ke empat puluh satu dalam siri yang sama.

Buku Perangkaan ini memuatkan data terbaru dari hasil Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan 2016 (KBPP). Hasil Penemuan KBPP 2016 memberikan ciri-ciri demografi yang meluas dan memberi ketepatan dalam pengiraan perangkaan penting yang lain, khususnya Keluaran Dalam Negeri Kasar per kapita pula telah disemak semula menggunakan hasil dari KBPP 2016. Di samping itu, beberapa tambahan jadual baru dari Kementerian dan Jabatan yang berkenaan juga dimuatkan dalam edisi ini.

Saya sukacita merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan ucapan terima kasih kepada Kementerian-Kementerian dan Jabatan-Jabatan Kerajaan yang terlibat dan lain-lain pihak atas kerjasama dan bantuan yang berterusan dalam membekalkan perangkaan yang berkaitan. JPKE melalui Jabatan Perangkaan akan terus memperbaiki penerbitan ini dari masa kesemasa selaras dengan peningkatan permintaan dan perkembangan perangkaan semasa. Ulasan dan cadangan bagi memperbaiki lagi kandungan dan spesifikasi jadual dalam terbitan ini adalah dialu-alukan.

HAJAH MARIAH BINTI HAJI YAHYA
Pengarah Perangkaan
Jabatan Perancangan dan Kemajuan Ekonomi
Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Negara Brunei Darussalam

FOREWORD

Brunei Darussalam Statistical Yearbook (BDSYB) is an annual publication of Department of Statistics, Department of Economic Planning and Development (JPKE), Ministry of Finance and Economy. Its main aim is to disseminate up-to-date official statistics on the general demographic, social and economic characteristics of Brunei Darussalam for the use of planners, policy makers, researchers, academician and the general public. BDSYB 2017 is the 41st edition in the same series.

This Statistical Yearbook presents the latest data from the Population and Housing Census Update 2016 (KBPP). The findings of the KBPP 2016 gives a wide coverage of the demographic characteristics of Brunei Darussalam. It also provides quality denomination, particularly the Gross Domestic Product Per Capita have been revised using the new Population Data. Furthermore several new additional tables from relevant Ministries and Departments are also included in this edition.

I would like to record my sincere thanks and appreciation to all relevant Government Ministries and Departments and others for their continuous assistance and support in providing the relevant statistics. JPKE through the Department of Statistics will continue to improve this publication from time to time in line with the increasing demand and current statistical development. Comments and suggestions for further improvement on the contents and tabulation specifications in the publication are most welcome.

HAJAH MARIAH BINTI HAJI YAHYA
Director of Statistics
Department of Economic Planning and Development
Ministry of Finance and Economy
Brunei Darussalam

**ISI KANDUNGAN
CONTENTS**

**NEGARA BRUNEI DARUSSALAM: PENGENALAN
BRUNEI DARUSSALAM: AN INTRODUCTION**

**PENUNJUK PERANGKAAAN
STATISTICAL INDICATORS**

**SEKSYEN 1 PENDUDUK DAN PERANGKAAAN VITAL
SECTION 1 POPULATION AND VITAL STATISTICS**

Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	2 - 5
1.1 Penduduk mengikut Jantina, Nisbah Jantina dan Kadar Pertumbuhan Tahunan <i>Population by Sex, Sex Ratio and Annual Growth Rate</i>	6
1.2 Penduduk mengikut Daerah <i>Population by Districts</i>	7
1.3 Penduduk mengikut Taraf Penduduk <i>Population by Residential Status</i>	8
1.4 Penduduk mengikut Bangsa <i>Population by Race</i>	9
1.5 Penduduk mengikut Daerah dan Jantina <i>Population by District and Sex</i>	10
1.6 Kadar Pertumbuhan Tahunan Penduduk mengikut Daerah dan Jantina <i>Annual Population Growth by District and Sex</i>	11
1.7 Kepadatan Penduduk mengikut Daerah dan Jantina <i>Population Density by District and Sex</i>	12
1.8 Penduduk mengikut Bangsa dan Jantina <i>Population by Race and Sex</i>	13

1.9 Penduduk mengikut Taraf Penduduk dan Jantina <i>Population by Residential Status and Sex</i>	14
1.10 Penduduk mengikut Kumpulan Umur dan Jantina <i>Population by Age Group and Sex</i>	15 - 16
1.11 Anggaran Penduduk Pertengahan Tahun mengikut Bangsa, Jantina dan Daerah, 2017 <i>Mid-Year Population Estimates by Race, Sex and District, 2017</i>	17
1.12 Kelahiran Hidup, Kematian Berdaftar dan Kadar-Kadar Vital <i>Registered Live Births, Deaths and Vital Rates</i>	18 - 19
1.13 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Daerah dan Jantina <i>Registered Live Birth by District and Sex</i>	20
1.14 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Berat Kelahiran <i>Registered Live Birth by Birth Weight</i>	21
1.15 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Umur Ibu <i>Registered Live Birth by Age of Mother</i>	22
1.16 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Bangsa Bapa dan Jantina <i>Registered Live Birth by Race of Father and Sex</i>	23
1.17 Kelahiran Hidup yang Didaftarkan mengikut Susunan Kelahiran <i>Registered Live Birth by Live Birth Order</i>	24
1.18 Kematian yang Didaftarkan mengikut Daerah dan Jantina <i>Death Registered by District and Sex</i>	25
1.19 Kematian yang Didaftarkan mengikut Kumpulan Umur dan Jantina, 2017 <i>Death Registered by Age Group and Sex, 2017</i>	26
1.20 Perkahwinan mengikut Jenis Perkahwinan dan Daerah <i>Marriages by Type of Marriage and District</i>	27
1.21 Perkahwinan mengikut Kumpulan Umur bagi Pengantin Lelaki dan Perempuan <i>Marriages by Age Group of Grooms and Brides</i>	28

1.22	Perceraian mengikut Daerah <i>Divorces by District</i>	29
1.23	Perceraian mengikut Tempoh Perkahwinan <i>Divorces by Duration of Marriage</i>	30
1.24	Perceraian mengikut Kumpulan Umur dan Jantina <i>Divorces by Age Group and Sex</i>	31

SEKSYEN 2 TENAGA KERJA
SECTION 2 LABOUR FORCE

	Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	33
2.1	Tenaga Kerja Umur 15 Tahun dan Ke atas Hasil dari Kajian dan Banci <i>Labour Force Aged 15 Years and Above from Survey and Census Results</i>	34
2.2	Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur bagi Banci dan Kajian <i>Labour Force by Age Group for Census and Survey</i>	35 - 36
2.3	Kadar Penyertaan Tenaga Kerja mengikut Umur bagi Banci dan Kajian 2001, 2011 dan 2014 <i>Labour Force Participation Rates by Age Group for 2001, 2011 and 2014 Censuses and Surveys</i>	37
2.4	Tenaga Kerja Berumur 18 hingga 59 Tahun bagi Kajian Tenaga Kerja 2014 <i>Labour Force Age 18 to 59 for Labour Force Survey 2014</i>	38
2.5	Pekerja Kerajaan mengikut Bahagian <i>Government Employees by Division</i>	39

SEKSYEN 3 PERANGKAAAN AKAUN NEGARA
SECTION 3 NATIONAL ACCOUNTS STATISTICS

	Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	41 - 46
3.1	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Sektor Minyak dan Gas, Sektor Bukan Minyak dan Gas dan Pendekatan Pendapatan <i>Gross Domestic Product by Oil and Gas Sector, Non-Oil and Gas Sector and Income Approach</i>	47 - 48
3.2	Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita <i>Gross Domestic Product Per Capita</i>	49
3.3	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices</i>	50 - 51
3.4	Peratus Agihan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product Per Cent Distribution by Kind of Economic Activity at Current Prices</i>	52 - 53
3.5	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap 2010 <i>Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant 2010 Prices</i>	54 - 55
3.6	Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap 2010 <i>Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant 2010 Prices</i>	56 - 57
3.7	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Current Prices</i>	58

3.8	Peratus Agihan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product Per Cent Distribution by Type of Expenditure at Current Prices</i>	59
3.9	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap 2010 <i>Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Constant 2010 Prices</i>	60
3.10	Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap 2010 <i>Gross Domestic Product Growth Rates by Type of Expenditure at Constant 2010 Prices</i>	61
3.11	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices</i>	62 - 63
3.12	Peratus Agihan Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa <i>Gross Value Added at Basic Prices Per Cent Distribution by Kind of Economic Activity at Current Prices</i>	64 - 65
3.13	Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap 2010 <i>Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant 2010 Prices</i>	66 - 67
3.14	Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap 2010 <i>Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant 2010 Prices</i>	68 - 69

SEKSYEN 4 SECTION 4	HARGA PRICES	
Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>		71 - 74
4.1	Indeks Harga Pengguna <i>Consumer Price Index</i>	75
4.2	Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna <i>Annual Percentage Change in Consumer Price Index</i>	76
4.3	Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan <i>Consumer Price Index of Goods According to Durability and Services</i>	77
4.4	Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan <i>Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Goods According to Durability and Services</i>	78
4.5	Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih <i>Average Retail Price of Selected Food Items</i>	79 - 80
4.6	Harga Runcit Purata bagi Barangan Terpilih bagi Barangan Bukan Makanan <i>Average Retail Price of Selected Non-Food Items</i>	81
4.7	Harga Runcit Purata bagi Barangan Bersubsidi dan di bawah Kawalan Harga <i>Average Retail Price of Subsidised Items and under Price Control</i>	82

SEKSYEN 5 **IMBANGAN PEMBAYARAN**
SECTION 5 **BALANCE OF PAYMENTS**

Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	84 - 85
5.1 Imbangan Pembayaran <i>Balance of Payments</i>	86 - 87
5.2 Transaksi Perkhidmatan <i>Services Transactions</i>	88
5.3 Akaun Kewangan <i>Financial Account</i>	89 - 92

SEKSYEN 6 **PERANGKAAAN PERDAGANGAN ANTARABANGSA**
SECTION 6 **INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS**

Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	94 - 97
Penjenisan Barang Dagangan <i>Classification of Trade Commodities</i>	98
6.1 Import, Eksport dan Imbangan Perdagangan <i>Imports, Exports and Balance of Trade</i>	99
6.2 Kadar Pertumbuhan Import, Eksport dan Imbangan Perdagangan <i>Growth Rates of Imports, Exports and Balance of Trade</i>	100
6.3 Jumlah Import mengikut Seksyen Barangan <i>Total Imports by Commodity Section</i>	101
6.4 Jumlah Eksport mengikut Seksyen Barangan <i>Total Exports by Commodity Section</i>	102
6.5 Import Barangan Utama dan Terpilih <i>Imports of Major and Selected Commodities</i>	103 - 104
6.6 Eksport Barangan Utama dan Terpilih <i>Exports of Major and Selected Commodities</i>	105

6.7 Import mengikut Negara Asal dan Seksyen Barangan, 2017 <i>Imports by Country of Origin and Commodity Section 2017</i>	106 - 111
6.8 Eksport mengikut Negara Destinasi dan Seksyen Barangan 2017 <i>Exports by Country of Destination and Commodity Section 2017</i>	112 - 115
6.9 Import mengikut Negara Asal <i>Imports by Country of Origin</i>	116 - 117
6.10 Eksport mengikut Negara Destinasi <i>Exports by Country of Destination</i>	118 - 119
6.11 Nilai Eksport Utama mengikut Negara Destinasi, 2017 <i>Value of Major Exports by Country of Destination, 2017</i>	120
6.12 Jumlah Peratus Import Negara Brunei Darussalam mengikut Seksyen Barangan <i>Total Percentage of Brunei Darussalam Imports by Commodity Section</i>	121
6.13 Jumlah Peratus Eksport Negara Brunei Darussalam mengikut Seksyen Barangan <i>Total Percentage of Brunei Darussalam Exports by Commodity Section</i>	122
6.14 Import mengikut Kategori Penggunaan Akhir <i>Imports by End Use Categories</i>	123
6.15 Eksport dan Import mengikut Mod Pengangkutan <i>Exports dan Imports by Mode of Transport</i>	124

SEKSYEN 7 **PELABURAN LANGSUNG ASING**
SECTION 7 **FOREIGN DIRECT INVESTMENT**

Nota Keterangan <i>Explanatory Notes</i>	126
7.1 Penyertaan Pelaburan di Negara Brunei Darussalam <i>Investment Participation in Brunei Darussalam</i>	127
7.2 Pelaburan Langsung Asing mengikut Komponen <i>Foreign Direct Investment by Components</i>	128

7.3	Pelaburan Langsung Asing mengikut Negara <i>Foreign Direct Investment by Country</i>	129
-----	---	-----

7.4	Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi <i>Foreign Direct Investment by Economic Activity</i>	130
-----	---	-----

SEKSYEN 8
SECTION 8

KEWANGAN KERAJAAN
GOVERNMENT FINANCE

8.1	Kewangan Kerajaan <i>Government Finance</i>	132
-----	--	-----

8.2	Hasil Kerajaan <i>Government Revenue</i>	133
-----	---	-----

8.3	Perbelanjaan Kerajaan <i>Government Expenditure</i>	134
-----	--	-----

8.4	Perbelanjaan Rancangan Kemajuan Negara (RKN) <i>National Development Plan Expenditure (NDP)</i>	135
-----	--	-----

8.5	Perbelanjaan Kerajaan mengikut Kementerian <i>Government Expenditure by Ministry</i>	136
-----	---	-----

8.6	Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan <i>Government Expenditure by Department</i>	137 - 144
-----	---	-----------

8.7	Jenis Cukai dan Duti Dikutip <i>Type of Taxes and Duties Collected</i>	145 - 146
-----	---	-----------

SEKSYEN 9
SECTION 9

PERKHIDMATAN KEWANGAN
FINANCIAL SERVICES

9.1	Matawang dalam Edaran <i>Currency in Circulation</i>	148
-----	---	-----

9.2	Aset Bank <i>Assets of Bank</i>	149
-----	------------------------------------	-----

9.3	Tanggungan Bank <i>Bank Liabilities</i>	150
-----	--	-----

9.4	Bekalan Wang dan Wang Kuasi <i>Money Supply and Quasi Money</i>	151
-----	--	-----

9.5	Kadar Pertukaran <i>Exchange Rates</i>	152 - 153
-----	---	-----------

9.6	Halatuju Pinjaman / Pembiayaan Perbankan <i>Direction of Lending</i>	154 - 155
-----	---	-----------

9.7	Nilai dan Transaksi Kiriman Wang <i>Remittance Value and Transaction</i>	156
-----	---	-----

9.8	Akses kepada Kewangan <i>Access to Finance</i>	157
-----	---	-----

9.9	Aset Kelas Utama Institusi Kewangan <i>Assets of the Major Classes of Financial Institutions</i>	158 - 159
-----	---	-----------

9.10	Pengeluaran Sukuk Al-ijarah Kerajaan <i>Government Sukuk Al-Ijarah Issuances</i>	160
------	---	-----

9.11	Jumlah Aset, Premium / Sumbangan dan Tuntutan Insurans / Takaful <i>Total Assets, Premium / Contributions and Claims of Insurance / Takaful</i>	161
------	--	-----

9.12	Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Perniagaan Insurans / Takaful Perniagaan Nyawa dan Bukan Nyawa <i>Number of Policyholders Covered by Life Insurance / Takaful and Non-Life Business</i>	162
9.13	Premium / Sumbangan Kasar dan Tuntutan Kasar bagi Perniagaan Insurans / Takaful Bukan Nyawa <i>Gross Premiums / Contributions and Gross Claims for Non-Life Insurance / Takaful Business</i>	163

**SEKSYEN 10 UGAMA
SECTION 10 RELIGION**

10.1	Penduduk mengikut Agama, Jantina dan Tahun Banci <i>Population by Religion, Sex and Census Year</i>	165
10.2	Bilangan Masjid, Surau dan Balai Ibadat mengikut Daerah <i>Number of Mosques, Suraus and Worship Halls by District</i>	166
10.3	Bilangan Saudara Baru yang Memeluk Islam (Muallaf) <i>Number of New Muslim Converts</i>	167
10.4	Pungutan Zakat <i>Collection of Zakat</i>	168
10.5	Pengagihan Zakat <i>Distribution of Zakat</i>	169
10.6	Bilangan Jemaah Menunaikan fardhu Haji mengikut Jantina <i>Number of Pilgrims Who Performed Haj Pilgrimage by Sex</i>	170

**SEKSYEN 11 PENDIDIKAN
SECTION 11 EDUCATION**

11.1	Bilangan Sekolah, Guru dan Penuntut mengikut Sektor dan Daerah <i>Number of Schools, Teachers and Students by Sector and District</i>	172 - 173
11.2	Bilangan Sekolah mengikut Sektor dan Peringkat Pendidikan <i>Number of Schools by Sector and Level of Education</i>	174
11.3	Jumlah Guru mengikut Peringkat Pendidikan <i>Total Number of Teachers by Level of Education</i>	175
11.4	Bilangan Guru di Sektor Kerajaan mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Teachers in Government Sector by Level of Education</i>	176
11.5	Bilangan Guru di Sektor Swasta mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Teachers in Private Sector by Level of Education</i>	177
11.6	Bilangan Guru mengikut Sektor dan Taraf Penduduk <i>Number of Teachers by Sector and Residential Status</i>	178
11.7	Jumlah Penuntut mengikut Peringkat Pendidikan <i>Total Number of Students by Level of Education</i>	179
11.8	Bilangan Penuntut di Sektor Kerajaan mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Students in Government Sector by Level of Education</i>	180
11.9	Bilangan Penuntut di Sektor Swasta mengikut Peringkat Pendidikan <i>Number of Students in Private Sector by Level of Education</i>	181
11.10	Pendaftaran Penuntut mengikut Peringkat, Umur dan Jantina <i>Student Enrolments by Level, Age and Sex</i>	182 - 183
11.11	Bilangan Sekolah Ugama, Guru dan Penuntut mengikut Daerah <i>Number of Religious Schools, Teachers and Students by District</i>	184
11.12	Bilangan Penuntut Sekolah Ugama mengikut Kelas dan Jantina <i>Number of Students in Religious School by Class and Sex</i>	185

11.13	Bilangan Penuntut mengikut Peringkat, Pengambilan Baru, Pendaftaran, Graduan dan Jantina <i>Number of Students by Level, New Intake, Enrolment, Graduates and Sex</i>	186 - 188
11.14	Pengambilan Baru Peringkat Teknikal dan Vokasional <i>New Intakes at Technical and Vocational Level</i>	189 - 190
11.15	Pendaftaran Penuntut Peringkat Teknikal dan Vokasional <i>Student Enrolments at Technical and Vocational Level</i>	191 - 192
11.16	Graduan Peringkat Teknikal dan Vokasional <i>Technical and Vocational Graduates</i>	193 - 194
11.17	Pengambilan Baru Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor <i>New Intakes at Tertiary Level by Sector</i>	195 - 196
11.18	Pendaftaran Penuntut Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor <i>Student Enrolments at Tertiary Level by Sector</i>	197 - 198
11.19	Graduan Peringkat Pengajian Tinggi mengikut Sektor <i>Graduates at Tertiary Level by Sector</i>	199 - 200
11.20	Penuntut Biasiswa <i>Scholarship Students</i>	201 - 204
11.21	Perbelanjaan Kerajaan di bawah Kementerian Pendidikan <i>Government Expenditure under Ministry of Education</i>	205
11.22	Bilangan Calon Menduduki dan Lulus Peperiksaan-Peperiksaan Awam <i>Number of Candidates Sitting and Passing Public Examinations</i>	206 - 209
11.23	Kadar Celik Huruf bagi Penduduk Berumur 9 Tahun dan Ke atas mengikut Bahasa <i>Literacy Rate of the Population Aged 9 and Above by Language</i>	210
11.24	Celik Huruf bagi Penduduk Berumur 9 Tahun dan Ke atas mengikut Bangsa dan Jantina <i>Literacy of the Population Aged 9 and Above by Race and Sex</i>	211

11.25	Bilangan Buku yang Terdapat di Perpustakaan Dewan Bahasa dan Pustaka <i>Volume of Books Available at the Library of Language and Literature Bureau</i>	212
11.26	Keahlian, Pengguna dan Pinjaman Buku Perpustakaan di Dewan Bahasa dan Pustaka <i>Library Memberships, Users and Book Lending at the Language and Literature Bureau</i>	213
SEKSYEN 12 KESIHATAN SECTION 12 HEALTH		
12.1	Bilangan Hospital, Pusat Kesihatan dan Klinik Kesihatan <i>Number of Hospitals, Health Centres and Health Clinics</i>	215
12.2	Bilangan Kakitangan Perubatan <i>Number of Medical Personnels</i>	216
12.3	Perkhidmatan Hospital mengikut Aktiviti dan Prestasi Indeks bagi Tahun 2017 <i>Hospital Services by Activity and Performance Indices for the Year 2017</i>	217
12.4	Bilangan Pesakit yang Menerima Rawatan di Luar Negeri mengikut Jenis Rawatan dan Negeri <i>Number of Patients Receiving Treatment Abroad by Types of Treatment and Country</i>	218 - 219
12.5	Kematian mengikut Punca Utama <i>Death by Major Causes</i>	220 - 221
12.6	Jadual Jangka Hayat mengikut Jantina <i>Abridged Life Table by Sex</i>	222
12.7	Sepuluh Penyebab Utama Kematian mengikut Jantina bagi Tahun 2017 <i>Ten Leading Causes of Deaths by Sex for the Year 2017</i>	223 - 224

SEKSYEN 13
SECTION 13 **PERUMAHAN**
HOUSING

13.1	Bilangan Unit Perumahan Didiami mengikut Jenis, Daerah dan Tahun Banci <i>Number of Occupied Housing Units by Type, District and Census Year</i>	226 - 227
13.2	Agihan Unit Perumahan Didiami mengikut Hakmilik, Daerah Banci dan Stratum 1991, 2001 dan 2011 <i>Distribution of Occupied Housing Units by Ownership, Census District and Stratum 1991, 2001 and 2011</i>	228 - 229

SEKSYEN 14
SECTION 14 **KESELAMATAN AWAM**
PUBLIC SAFETY

14.1	Kemalangan Jalan Raya mengikut Daerah <i>Road Accidents by District</i>	231
14.2	Perangkaan Jenayah, 2017 <i>Crime Statistics, 2017</i>	232
14.3	Kebakaran <i>Fire Breakouts</i>	233

SEKSYEN 15
SECTION 15 **ALAM SEKITAR**
ENVIRONMENT

15.1	Alam Sekitar <i>Environment</i>	235
15.2	Jumlah Hujan Turun di Stesen-Stesen Pertanian <i>Total Rainfall in Agricultural Stations</i>	236
15.3	Suhu, Kelembapan Relatif, Hujan Turun dan Sinaran Matahari Dicapatatkan di Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei <i>Temperature, Relative Humidity, Rainfall and Sunshine Recorded at the Brunei International Airport</i>	237

SEKSYEN 16
SECTION 16 **KESELAMATAN SOSIAL**
SOCIAL SECURITY

16.1	Tabung Amanah Pekerja <i>Employees Trust Fund</i>	239
16.2	Permohonan Pengeluaran Tabung Amanah Pekerja mengikut Jenis Skim Pengeluaran <i>Withdrawals Application of Employee Trust Fund by Type of Withdrawal Scheme</i>	240
16.3	Permohonan Pengeluaran Skim Tabungan Perumahan mengikut Sukatan Gaji <i>Housing Fund Scheme Withdrawal Application by Salary Range</i>	241
16.4	Jumlah Penerima Pencen Umur Tua mengikut Daerah <i>Persons Receiving Old Age Pensions by District</i>	242

SEKSYEN 17
SECTION 17 **PERNIAGAAN SEKTOR SWASTA**
PRIVATE SECTOR BUSINESSES

17.1	Syarikat / Perusahaan yang Baru Berdaftar dan Dibubarkan <i>Newly Registered and Dissolve Companies / Enterprises</i>	244
17.2	Statistik Utama mengikut Saiz Perusahaan, 2010 - 2015 <i>Key Statistics by Business Size, 2010 - 2015</i>	245 - 246
17.3	Bilangan Perusahaan, Pekerja dan Statistik Utama mengikut Sektor, 2010 dan 2015 <i>Number of Enterprises, Employees and Key Statistics by Sectors, 2010 and 2015</i>	247 - 250
17.4	Bilangan Permohonan Paten, Reka Bentuk Perindustrian dan Cap Dagang <i>Number of Patent, Industrial Designs and Trademark Applications</i>	251
17.5	Bilangan Paten, Reka Bentuk Perindustrian dan Cap Dagang mengikut Residen yang Dibenarkan <i>Number of Granted Patent, Industrial Designs and Trademark Applications by Residents</i>	252

SEKSYEN 18 PERTANIAN, PERHUTANAN DAN PERIKANAN
SECTION 18 AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERY

18.1	Kawasan Ditanami dan Pengeluaran Tanaman Utama <i>Area Under Cultivation and Production of Main Crops</i>	254
18.2	Pengeluaran Padi Tempatan mengikut Musim, Keluasan Bertanam dan Purata Hasil <i>Local Paddy Production by Season, Planted Area and Average Yield</i>	255 - 256
18.3	Hasil Keseluruhan Beras mengikut Musim dan Daerah, 2017 <i>Overall Yield of Rice by Season and District, 2017</i>	257
18.4	Pengeluaran Ternakan, Penyembelihan dan Bilangan Telur <i>Livestock Production, Slaughtered and Number of Eggs</i>	258 - 261
18.5	Pengeluaran Balak dan Keluaran-Keluaran Hutan Lain <i>Production of Timber and Other Forestry Products</i>	262
18.6	Pengeluaran Perikanan - Industri Tangkapan, Akuakultur dan Pemerosesan <i>Production of Fishery - Capture, Aquaculture and Processing Industry</i>	263 - 264
18.7	Ikan Segar dan Makanan Laut Tempatan dan Import Dipasarkan di Negara Brunei Darussalam <i>Local and Imported Fresh Fish and Seafood Marketed in Brunei Darussalam</i>	265 - 266
18.8	Nilai dan Kuantiti Ikan Dipasarkan, 2017 <i>Value and Quantity of Fish Marketed, 2017</i>	267
18.9	Bilangan Perkakas dan Kapal Menangkap Ikan Berlesen <i>Number of Licensed Fishing Gears and Fishing Vessels</i>	268

SEKSYEN 19 PERLOMBONGAN
SECTION 19 MINING

19.1	Pengeluaran Minyak, Eksport dan Kewajaran Harga Purata <i>Oil Production, Export and Weighted Average Price</i>	270
19.2	Pengeluaran Gas, Eksport LNG dan Kewajaran Harga Purata <i>Gas Production, LNG Export and Weighted Average Price</i>	271
19.3	Pengeluaran Produk-Produk Petroleum <i>Production of Petroleum Products</i>	272
19.4	Penggunaan Domestik Minyak dan Gas <i>Domestic Consumption of Oil and Gas</i>	273

SEKSYEN 20 LOGISTIK
SECTION 20 LOGISTICS

20.1	Mel dan Muatan <i>Mail and Freight</i>	275
20.2	Pemungghahan dan Pengisian Kargo Pengangkutan Laut mengikut Negara Asal atau Destinasi <i>Seaborne Cargo Discharged and Loaded by Country of Origin or Destination</i>	276
20.3	Perkhidmatan Pos <i>Postal Services</i>	277

SEKSYEN 21 ELEKTRIK DAN AIR
SECTION 21 ELECTRICITY AND WATER

21.1	Pengeluaran dan Penggunaan Elektrik <i>Production and Consumption of Electricity</i>	279
21.2	Pengeluaran dan Penggunaan Air <i>Production and Consumption of Water</i>	280

SEKSYEN 22 PENGANGKUTAN DAN PERHUBUNGAN
SECTION 22 TRANSPORT AND COMMUNICATION

22.1	Panjang Jalan Raya mengikut Klasifikasi Jalan <i>Length of Road by Road Classification</i>	282
22.2	Bilangan Kenderaan Bukan Kerajaan yang Baru Berdaftar <i>Number of Newly Registered Non-Government Vehicles</i>	283
22.3	Bilangan Kenderaan Kerajaan yang Baru Berdaftar <i>Number of Newly Registered Government Vehicles</i>	284
22.4	Bilangan Kenderaan Bukan Kerajaan Berdaftar dan Dilesenkan <i>Number of Registered Non-Government Vehicles and Licensed</i>	285
22.5	Bilangan Kenderaan Kerajaan Berdaftar dan Dilesenkan <i>Number of Registered Government Vehicles and Licensed</i>	286
22.6	Perjalanan Pesawat dan Penumpang <i>Aircraft Movement and Passenger</i>	287
22.7	Bilangan Kapal / Bot Berlesen <i>Number of Vessels / Boats Licensed</i>	288
22.8	Telekomunikasi <i>Telecommunication</i>	289 - 290
22.9	Orang Keluar dan Masuk Negara Brunei Darussalam <i>Persons Entering and Leaving Brunei Darussalam</i>	291
22.10	Ketibaan dan Bertolak melalui Udara, Laut dan Darat <i>Arrivals and Departures by Air, Sea and Land</i>	292
22.11	Ketibaan Pelancong mengikut Kerakyatan <i>Tourists Arrivals by Nationality</i>	293 - 294
22.12	Ketibaan mengikut Kerakyatan dan Tujuan Melawat, 2017 <i>Arrivals by Nationality and Purpose of Visit, 2017</i>	295 - 298

TATATANDA / NOTATIONS

-	Kosong / Nil
...	Tidak Dapat Diperolehi / Not Available
0	Di bawah Unit / Below Unit
()	Nilai Negatif / Negative Value
B.B / D.W	Berat Bersih / Dressed Weight
Bil. / No.	Bilangan / Number
BND	Ringgit Brunei Darussalam / Brunei Darussalam Dollar
e	Anggaran / Estimate
f.o.b	Free On Board
gm	Gram / Gramme
KWj / KWh	Kilowatt Jam / Kilowatt Hour
HA	Hektar / Hectare
Kboe	Persamaan Ribu Tong Minyak / Thousand Barrels of Oil Equivalent
Kbbl	Ribu Tong / Thousand Barrels
Kg	Kilogram / Kilogramme
MMBtu	Juta British term unit / Million British thermal unit
MW	Mega Watt
p	Sementara / Provisional
r	Semakan Semula / Revised
TM / MT	Tan Metrik / Metric Tonne
USD	Dollar U.S. / U.S. Dollar

UNIT PENGUKURAN / UNIT OF MEASUREMENT

1 tan metrik / <i>metric tonne</i>	=	0.9842 long tan / <i>long tonne</i>
1 kilogram / <i>kilogramme</i>	=	2.2046 paun / <i>pound</i>
1 kilometer / <i>kilometre</i>	=	0.6214 batu / <i>mile</i>
1 liter / <i>litre</i>	=	0.2200 gelen imperial / <i>imperial gallon</i>
1 hektar / <i>hectare</i>	=	2.4710 ekar / <i>acres</i>
1 meter padu / <i>cubic metre</i>	=	35.3147 kaki padu / <i>cubic feet</i>
	=	220 gelen imperial / <i>imperial gallon</i>
1 millimeter / <i>millimetre</i>	=	0.0394 inci / <i>inch</i>

Jumlah di dalam sebahagian jadual-jadual mungkin tidak selaras kerana angka digenapkan
Total inside the tables may not tally due to rounding

PERTANYAAN / ENQUIRIES:



673 2233344



@statistics.jpke



<http://www.depd.gov.bn>



info.statistics@jpke.gov.bn



2230250 | 2230251 | 2230254 | 2230265

NEGARA BRUNEI DARUSSALAM: PENGENALAN

Negara Brunei Darussalam terletak di barat laut Pulau Borneo, di antara garis-garis bujur timur 114° 04' dan 11° 23' dan garis-garis lintang utara 4° 00' dan 5° 05'. Keluasannya ialah 5,765 km persegi dan mempunyai pesisir pantai sepanjang kira-kira 168 km menghadap Laut Cina Selatan. Laut Cina Selatan menjadi sempadan di utara dan bahagian-bahagian lain bersempadankan Sarawak (sebuah negeri dalam Malaysia) yang membahagikan Negara Brunei Darussalam kepada dua bahagian, iaitu di bahagian timur ialah Daerah Temburong dan di bahagian barat terdiri dari Daerah-Daerah Brunei Muara, Tutong dan Belait.

Bandar Seri Begawan adalah ibu negeri bagi Negara Brunei Darussalam dengan keluasannya kira-kira 100.36 km persegi dan penduduk seramai lebih kurang 423 ribu orang (Kemaskini Banci Penduduk dan Perumahan 2016) termasuk Kampong Ayer. Letaknya ialah di Daerah Brunei Muara. Bandar-bandar kecil ialah Pekan Muara, terletak di Daerah Brunei Muara, Pekan Seria di Daerah Belait, Pekan Tutong di Daerah Tutong dan Pekan Bangar di Daerah Temburong.

Dalam terbitan ini Bangsa Melayu ditafsirkan sebagai Melayu Brunei, Melayu dari Singapura dan Malaysia. Mengikut Akta Kebangsaan Brunei 1961, Melayu Brunei secara rasmi terdiri dari puak asli Melayu, iaitu Brunei, Tutong, Belait, Kedayan, Dusun, Bisaya dan Murut. Bangsa Melayu adalah kumpulan bangsa yang terbesar, diikuti oleh Bangsa Cina dan lain-lain bangsa. Bahasa Melayu adalah bahasa rasmi negara dan Bahasa Inggeris adalah juga digunakan secara meluas.

Negara Brunei Darussalam telah mencapai kemerdekaan sepenuhnya pada 1 Januari 1984 dengan mengamalkan sistem kerajaan berkementerian. Struktur Kementerian terkini terdiri dari Jabatan Perdana Menteri, Kementerian Pertahanan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi, Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri, Kementerian Pendidikan, Kementerian Hal Ehwal Ugama, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan, Kementerian Perhubungan, Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri, Kementerian Kesihatan, Kementerian Pembangunan dan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Negara Brunei Darussalam adalah ahli kepada beberapa organisasi serantau dan antarabangsa seperti ASEAN, APEC, Commonwealth, GP 77, IMF, OIC, ILO, UNESCO, UNESCAP, UNSD, WTO dan ADB.

BRUNEI DARUSSALAM: AN INTRODUCTION

Brunei Darussalam is situated on the north west of the Island of Borneo, between east longitude 114° 04' and 11° 23' and north latitudes of 4° 00' and 5° 05'. It has a total land area of 5,765 sq. km with a coast line of about 168 km along the South China Sea. It is bounded by the South China Sea in the north and all other sides are bounded by the Malaysian State of Sarawak which divides Brunei Darussalam into two parts i.e. the eastern part which is the Temburong district and the western part which consists of Brunei Muara, Tutong and Belait districts.

Bandar Seri Begawan is the capital of Brunei Darussalam with an area of about 100.36 sq. km. and a population of about 423 thousand (Population and Housing Census Update 2016) including Kampong Ayer (Water Village). It is located in the Brunei/Muara District. Other smaller towns are Pekan Muara located in the Brunei Muara District, Pekan Seria located in the Belait District, Pekan Tutong located in the Tutong District and Pekan Bangar located in the Temburong District.

In this publication Malays consist of Brunei Malays, Malays from Singapore and Malays from Malaysia. As applied in the Brunei Nationality Act 1961, Brunei Malay comprises of Brunei, Belait, Tutong, Dusun, Bisaya, Murut and Kedayan. Malay is the largest ethnic group, followed by Chinese and Other Races. In Brunei Darussalam, Malay or Bahasa Melayu is the official language and English is also widely used.

Brunei Darussalam resumed its international responsibilities as a fully independent and sovereign nation on 1st January 1984 and adopted the Ministerial System of Government. The Ministerial structure of Brunei Darussalam consists of Prime Minister's Office, Ministry of Defence, Ministry of Finance and Economy, Ministry of Foreign Affairs, Ministry of Education, Ministry of Religious Affairs, Ministry of Primary Resources and Tourism, Ministry of Communications, Ministry of Home Affairs, Ministry of Health, Ministry of Development and Ministry of Culture, Youth and Sports.

Brunei Darussalam is a member of several regional and international organizations such as ASEAN, APEC, Commonwealth, GP 77, IMF, OIC, ILO, UNESCO, UNESCAP, UNSD, WTO and ADB.